

*Svar:*

I det mandat for regeringskonferencen, der blev vedtaget på Det Europæiske Råds møde i juni 2007, fik traktaten arbejdstitlen »reformtraktaten«. Mandatet fastslog, at forfatningskonceptet blev opgivet, dvs. konceptet om at ophæve de eksisterende traktater og erstatte dem med én ny samlet traktattekst med forfatningsmæssig karakter, herunder med traktatbestemmelser om flag, hymne, motto og Europadag, samt bestemmelser om EU-rettens forrang og et særskilt traktatafsnit om grundrettigheder.

*Spørgsmål nr. 224:*

Vil ministeren oplyse, hvorfor der med Lissabon-traktaten refereres til en »mini-traktat«, når den i det store hele indeholder de samme bestemmelser som »Traktat om en Forfatning for Europa«?

*Svar:*

Udenrigsministeriets redegørelse til Folketinget om Lissabon-traktaten refererer ikke til Lissabon-traktaten som en »mini-traktat«. Der henvises i øvrigt til svar på spm. 222 og 223.

*Spørgsmål nr. 225:*

Princippet om EU-rettens forrang stod i selve traktatteksten i »Traktat om en Forfatning for Europa«, mens princippet i Lissabon-traktaten er flyttet til erklæring 17 om forrang. Vil ministeren oplyse, hvorfor man har valgt at flytte princippet til en erklæring?

*Svar:*

Det følger af den politiske beslutning truffet af Det Europæiske Råd i juni 2007, jf. mandatet for regeringskonferencen særligt punkt 3.

*Spørgsmål nr. 226:*

Vil ministeren oplyse, om vigtige dele, som i »Traktat om en Forfatning for Europa« stod i selve traktatteksten, i Lissabon-traktaten er blevet flyttet til enten protokoller eller erklæringer?

*Svar:*

Det følger af mandatet for regeringskonferencen, som vedtaget af Det Europæiske Råd i juni 2007, hvilke nyskabelser fra forfatningstraktaten, der skulle medtages i Lissabon-traktatens

ændringer af EU's traktatgrundlag, herunder i hvilken form, placering mv.

*Spørgsmål nr. 227:*

Vil ministeren oplyse, hvad forskellen er på oktober 2007 og december 2007 udgaverne af Lissabon-traktaten?

*Svar:*

På topmødet den 18.-19. oktober 2007 blev der opnået politisk enighed om traktatteksten. På baggrund heraf indledtes den sædvanlige, såkaldte jurist-lingvist gennemgang af traktatudkastet på embedsmandsniveau, der afsluttedes den 3. december 2007 med offentliggørelsen af traktatudkastet på samtlige sprog forud for undertegnelsen den 13. december 2007.

Forskellene på de to tekstudgaver er af sproglig-teknisk karakter og afspejler arbejdet i jurist-lingvist regi.

*Spørgsmål nr. 228:*

Vil ministeren udlevere en »track-changes« version fra oktober 2007 til december 2007 udgaven af Lissabon-traktaten?

*Svar:*

De pågældende tekster er oversendt til Europaudvalget i elektroniske udgaver, således at det er muligt for udvalget at udarbejde sammenlignelige versioner, hvis det ønskes.

*Spørgsmål nr. 229:*

Vil ministeren oplyse, hvor man kan finde en endelig, samlet, officiel konsolideret udgave af Lissabon-traktaten? Hvis en sådan endnu ikke findes, vil ministeren da oplyse, hvornår den kan forventes at foreligge?

*Svar:*

Der henvises til Folketingets publikation: »Lissabon-traktaten, Sammenskrevet med det gældende traktatgrundlag« af januar 2008.

Det bemærkes, at EU i overensstemmelse med praksis forventes at udarbejde konsoliderede udgaver af EU's traktatgrundlag på all sprog, når Lissabon-traktaten måtte være blevet ratificeret i alle medlemslande.

*Spørgsmål nr. 230:*

Mener ministeren, at der er væsentlig indholdsmæssig forskel mellem den forkastede